

## CHỦ ĐỀ: Chậm thanh toán THÔNG BÁO

Khách hàng thân mến:

Lá thư này là để khuyên bạn rằng thanh toán cho dịch vụ nước cung cấp cho các địa chỉ trên là phạm pháp. Tính đến ngày thông báo này, thanh toán không được nhận, một mươi phần trăm (10%) hình phạt đã được tính vào tài khoản của bạn, và số tiền hiển thị ở trên nợ.

Quận sẽ tiếp tục dịch vụ nước đến địa chỉ trên cho đến khi 16:00 vào {date} để cung cấp cho bạn thời gian để sắp xếp cho thanh toán trên tài khoản phạm pháp này. Nếu bạn thất bại trong việc trả bằng ngày và thời gian trên, dịch vụ nước của bạn sẽ bị ngắt kết nối vào {date}. Trong dịch vụ nước Sự kiện này được ngắt kết nối cho không thanh toán, các huyện sẽ yêu cầu thanh toán (tiền mặt hoặc chỉ quỹ chứng nhận) của những chi phí trễ hạn, phí phục vụ khóa, mở khóa phí dịch vụ và tiền đặt cọc. Các huyện cũng có thể yêu cầu văn bản đề nghị khôi phục dịch vụ của chủ sở hữu tài sản.

Quận sẽ không ngắt kết nối dịch vụ nước của bạn trong một số tình huống được mô tả trên mặt sau của thông báo này. Nếu bạn tin rằng bất cứ những tình huống này áp dụng cho bạn, bạn phải tuân thủ ngay lập tức với các thủ tục quy định tại phụ lục để ngăn chặn các quận từ ngừng dịch vụ của bạn. Xin vui lòng đọc các quyền của mình trên mặt sau của thông báo này.

Vui lòng liên hệ khách hàng Dịch Vụ với câu hỏi về thông báo này tại 139 E. Big Bear Blvd., hoặc qua điện thoại theo số (909) 585-2565 trong giờ làm việc bình thường, ngoại trừ ngày lễ Quận.

Trân trọng,

Dịch Vụ Cộng Đồng Quận Big Bear Thành phố

Donna Horn  
Hành chính Trưởng phòng

\* Trả tiền hóa đơn trực tuyến tại [www.bbccsd.org](http://www.bbccsd.org) hoặc số miễn phí (888) 990-4213.

## PHU LUC ĐỂ THÔNG BÁO phạm pháp

### LÀM THẾ NÀO ĐỂ GIẢM BILL CỦA BẠN

Học Khu cung cấp một chương trình Low Income Hỗ trợ tài chính (LIFA) cho khách hàng đủ điều kiện cho việc giảm phí hai tháng một lần. Vui lòng truy cập website của chúng tôi hoặc liên hệ với văn phòng chúng tôi để biết chi tiết chương trình và các yêu cầu đủ điều kiện.

### YÊU CẦU ĐÁNH GIÁ BILL HOẶC NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI

Bất kỳ khách hàng có thể bắt đầu một đơn khiếu nại hoặc yêu cầu một cuộc điều tra do Cán bộ Tài chính vào những chi phí trên hóa đơn của họ, bất kỳ thành phần của hóa đơn hoặc bất kỳ dịch vụ được cung cấp bởi các Quận trong vòng năm (5) ngày kể từ khi nhận được hóa đơn tranh chấp. Quận sẽ không ngắt kết nối dịch vụ nước trong quá trình điều tra.

Nếu khách hàng xem xét kết quả của cuộc điều tra bởi Cán bộ Tài chính là không thuận lợi, họ có quyền kháng cáo quyết định để Hội đồng quản trị của huyện.

### YÊU CẦU AN trích khấu hao BILL CỦA BẠN

Quận sẽ xem xét yêu cầu để trừ dần nguyên một dự luật trong một thời gian hợp lý, không quá mười hai (12) tháng, trong các trường hợp sau đây:

1. Một hóa đơn quá mức do rò rỉ nước với bằng chứng về sửa chữa.
2. hoàn cảnh y tế và tài chính đặc biệt nếu tất cả những điều sau đây được đáp ứng:
  - a. Chứng nhận từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính mà ngưng dịch vụ dân cư sẽ là đe dọa tính mạng, hoặc cung cấp một mối đe dọa nghiêm trọng đối với sức khỏe và sự an toàn của, một cư dân của tài sản, VÀ
  - b. Bằng chứng cho thấy thu nhập của khách hàng là ít hơn 200 phần trăm mức nghèo của liên bang là một người nhận hiện tại của chương trình trợ giúp tiểu bang hay liên bang.

Bạn phải yêu cầu một thỏa thuận khấu hao trước ngày ngắt kết nối ở mặt sau của thông báo này. Không thể yêu cầu thỏa thuận trả dần sau khi ngưng cho không thanh toán.

### CHẤM DỨT DỊCH VỤ Sau khi nhập khấu hao THỎA THUẬN

Nếu bạn tham gia vào một thỏa thuận với huyện cho một khấu hao trong quá khứ của bạn do chi phí, dịch vụ của bạn sẽ tiếp tục miễn là bạn tuân thủ các thỏa thuận khấu hao và miễn là bạn kịp thời thanh toán các hóa đơn tiếp theo.

Nếu bạn không thực hiện đúng thỏa thuận khấu hao, quận sẽ cung cấp cho bạn năm (5) ngày chú ý trước khi chấm dứt dịch vụ nước của bạn, và bạn sẽ không được hưởng bất kỳ điều tra thêm bằng quận.

### THÔNG TIN LIÊN LẠC

Vui lòng liên hệ Phòng Dịch Vụ Khách Hàng với những câu hỏi về thông báo này hoặc các tùy chọn hỗ trợ 139 E. Big Bear Blvd., hoặc qua điện thoại theo số (909) 585-2565, trong giờ làm việc bình thường, ngoại trừ ngày lễ Quận.

